

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)			CMR																																																					
2 Destinatar (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI																																																								
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 09.10.2023			17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs "Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7"																																																								
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4050835			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																								
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio AE8P7052CA / 9009065860KDFO 1 Carton Rotary Shaft Seal 396 pcs			10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg 2,3 kg		12 Volume m3 Cubage m3																																																				
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																		
14 Rückerstattung / Remboursement																																																											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA					20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																																						
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le																																																											
22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)					23 <i>[Signature]</i> (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)			24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am _____ le _____																																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3">von</th> <th colspan="3">bis</th> <th colspan="3">km</th> <th colspan="4">Paletten-Absender – Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											von			bis			km			Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von			bis			km			Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes																																														
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																				
Euro-Palette				Euro-palette																																																							
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																							
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																											
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio					Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																						
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																																											



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4050835 / 09.10.2023
Purch. ord. no.: 5297670
Purch. ord. Date: 28.11.2014
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30017760 / 01.12.2014
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Bruno Maria Giovanna
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2,480 KG Net weight 1,980 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	9009065860KDFO Rotary Shaft Seal Customer article number: AE8P 7052CA	396 PC	1,980 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	1 PC	1 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

84 489 hr

Pick up of 09/10/2023



Magna PT P/N	FORD P/N	DESTINATION	PICKUP PLANT	REQUEST	DESCRIPTION
9009065860KDFO	AE8P-7052-CA	MSP WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 DE 50769 Köln	MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I - 70026 Modugno (BA)	396	1C2, 2, 3 kg
				TOT.	1 Pallet, tot. weight 2,3 kg

Buono di ritiro 81489/2023/TR

ARCESE TRASPORTI SPA - FILIALE DI
TORINO-
TangenzialeSud Km 20,500 | 10040 Interp. Sito -
Rivalta
PHONE 011 397421
FAX Nat. Dep. 011 3975902 - FAX Intern. Dep.
011 3975903

**arcese**

SP23#TR#81489BDR

Utente daniela giordan

06/10/2023 11:31:17

WEB - Bari
via dei Calafati, 1/A
70056 MOLFETTA BA IT
Tel 080/9900500

Data ritiro 09/10/2023 Data 10:30 Alle 15:30

Ubicazione **GENERICA****Provenienza**

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO BA IT

Destinazione Finale

MSP GmbH Huppertz Logistik Partner
Edsel Ford Str.1
50670 KOELN . DE

Rif. Com.**Rif. Int.****Rif. Ord.****Merce** PARTI DI RICAMBI**Note**

RITIRO X FORD MSP

Colli**P.Lordo****Volume****M.lineari****1****2,30 Kg****0,10 Mc****0,00 m****Tipo imballo****Qtà Lungh. Largh. Alt Volume**

PALLETS

1 40,0 60,0 40,0 0,096